

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

Mahón, sábado 30 de Mayo de 1931

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
de la Abundancia, 30
Teléfono núm. 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

—No se devuelven los originales—

Núm. 17.442

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Isla al mes..... 2,00 ptas.
En el resto de España al mes 2,50 »
En el extranjero al año..... 60,00 »
Número suelto..... 10 céntimos
Número atrasado..... 20 »
PAGOS: PAGO ANTICIPADO

Año LVIII



La cantante de ópera Ofelia Nieto, fallecida recientemente en Madrid

TOQUE DE ORACIÓN

El ministro de la Guerra ha botado un plumazo, tres siglos de un plumazo. No sabemos las razones que haya tenido el Avaña para suprimir el «Toque de oración» en los cuarteles. Hecho en sí parecerá a algunos de importancia, y no obstante, la tiene muchísima. Para el soldado, para el que hace del arma un verdadero oficio, la ciudad disposición militar habrá dejado en su espíritu un sedimento de guerra que le será difícil desechar algún tiempo. Porque, en suma, ¿es el «Toque de oración» para ese hecho no de tan rajante tema? ¿Qué significa? ¿qué evolución el militar español? ¿Cuáles son sus orígenes y por qué se suprimió?

El enemigo, encargado de levantar el sitio de la plaza y de oponerse a los designios de los españoles estaba formado por veintidós mil soldados, a las órdenes de Luis de Borbón, duque de Enghien, hijo del príncipe de Condé. Por un estrecho de fiadero que los imperiales no habían tenido la precaución de guarnecer, tuvo la audacia de penetrar el joven duque (contaba a la sazón veintidós años) para desplegar sus tropas en la lancha delante de las nuestras.

El general Melo dispuso su línea de batalla, colocando la infantería española en el centro con la que formó un inexpugnable cuadro de ocho mil hombres, cuyo centro de ataque lo cerraba el tercio viejo, llamado también «tercio de apartamiento de Brabante», desde aquel día «tercio de la sangre» y más tarde «Soria el sangriento». En la cara principal del cuadro, cubiertas por nutridas filas de arcabuces y mosquetes, situáronse algunas piezas de artillería. Esta formidable columna y verdadero reducto de carne humana, como la denominan a ilustre historiador, estaba a las órdenes de don Pedro Enriquez, conde de Fuentes, que (quejado por un terrible ataque de gota, quiso no obstante ser conducido al campo de batalla en una silla de manos, y colocado en medio de sus valientes, animarlos y dirigir personalmente la guerrera operación.

En esta forma dispuestos los combatientes, amaneció aquel terrible día 19 de mayo, día glorioso, pero de sangre y luto para las armas españolas, singularmente para su vieja infantería, cuerpo famoso que durante más de un siglo fué el terror y la admiración de toda la Europa, y que en aquellos supremos instantes tenía que sostener su nombra. El de Enghien da la orden de ataque, y los batallones franceses avanzan al encuentro, reforzados sus alas con su mejor caballería. Mientras el mariscal de L'Hopital contenía el ala derecha de los españoles, el duque con su caballería, arrojó sobre el ala izquierda, oponiendo a la división española otra de la guardia suiza. Generalízase la lucha, truenan el cañón por ambos lados, sembrando la muerte; el enemigo es rechazado, repite el ataque con mayor denuedo; cejan los cuerpos aliados; italianos, tudescos y flamencos huyen a la desbandada, y el duque, dueño de la situación, revélvese triunfante contra la reserva española. Animado por el éxito, avanza intrépido y lleno de confianza; su valiente

guardia se arroja sobre el cuadro y cien descargas siembran el campo de cadáveres, haciendo morder el polvo a los invencibles suizos; reforzados con tropas de refresco repiten, furiosos, varias veces la embestida, y otras tantas son aniquilados. Ante resistencia tan heroica, el de Enghien, admirado y colérico a la vez bate el cuadro con la metralla de su numerosa artillería. La lucha se reproduce, la carnicería es horrible, pero nada intimida a nuestra valerosa infantería que ametrallada sin cesar, envuélvase en una nube de jinetes y batiéndose en un círculo de acero, permanece impávida e inmóvil como una columna de bronce clavada en un suelo de granito. En aquellos sublimes momentos el conde de Fuentes ordena a sus mosqueteros que despejen una de las caras del cuadro, y la metralla de nuestras piezas responde a la del enemigo, causando en sus filas espantoso estrago. El terror paraliza la lucha unos instantes; en la masa española reina un silencio sepulcral que aprovecha el duque de Enghien para dirigirse a la caballería francesa que apostrofa llamándola «cobarde», y poniéndose a su frente se lanza al ataque en un esfuerzo de suprema desesperación.

¡Vano empeño, estéril sacrificio! la muerte se había encargado de vencer por los franceses; el espectáculo que se ofreció a su vista hizoles inclinar los aceros; los restos de aquella incomparable infantería estaban anegados en un lago de sangre; el conde de Fuentes acerbado por balazos, había exhalado el último suspiro animando a sus hijos los bravos «leones de Iberia», y allí yacía su cadáver, rodeado de sus soldados, caídos a sus pies. El joven duque, conmovido ante tan sublime cuadro, miró al conde de Fuentes, y saludó emocionado con sus heroicos restos. Un ayudante del príncipe, lleno de asombro, dirige la palabra a un oficial español que permanecía en pie, el sombrero en la mano, pero la frente erguida, y le dice:

—¿Cuántos érais antes del combate?

—«Contad los muertos»—respondió el español.

Aquel día 19 de mayo de 1643! uno de los primeros para su gloria, fué el último para la existencia de nuestra vieja infantería, cuyos inmarcesibles laureles han sabido conservar y reproducir posteriormente y en todo lugar, nuestros soldados que son los de siempre, tal cual los describe nuestro gran poeta Calderón en la siguiente octava real:

Estos son españoles; ahora puedo hablar encareciendo esos soldados; y sin temor, pues sufren a pie quieto con un son blar te bien o mal pagado. Nunca la sombra vil vieron al miedo y aunque soberbios son son reportados; todo lo sufren en cualquier estado; sólo no sufren que les hablen alto.

(Calderón de la Barca en su drama «El sitio de Breda»).

Como rendido homenaje y perenne tributo de admiración a aquel glorioso hecho de armas que marca una luctuosa e indeleble fecha en nuestros anales militares y en el corazón de todos los españoles se instituyó en nuestro Ejército el «Toque de oración»; recuerdo, saludo y alegría a la vez a la memoria de aquellos incomparables soldados que tantos días de gloria dieron a su patria y llenaron con su fama el mundo entero.

M. HERNANDO
(Del «Diario de Barcelona»).

Placas del Corazón de Jesús
Véndense en la LIBRERÍA SINTES, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

NOTA DE LA INTENDENCIA

La Intendencia de la Real Casa nos comunica lo siguiente:

«Que el silencio que viene guardando ante la campaña de Prensa y las disposiciones o manifestaciones oficiales relativas al caudal privado de don Alfonso XIII y su familia, no obedece a falta de elementos para contestarla plenamente, sino el deber de no entrar, por ahora, en polémica, reservándose, para restablecer las cosas en su punto, a que el Gobierno lleve a la Asamblea constitucional la Memoria y datos anunciados en el decreto de 13 de mayo. Significa también ese silencio confianza plena en que el buen sentido general se hará, por sí solo, cargo de lo totalmente infundado y tan absurdo de algunas afirmaciones y suspenderá, por lo menos, el juicio en cuanto a otras que por el modo de su presentación,

pueden a primera vista parecer menos inverosímiles aunque no son menos inexactas en el fondo.»

Suscribimos íntegramente la nota que antecede. No es éste el momento de discutir el asunto, y mucho menos de formular sobre él un juicio ligero.

La cuestión de la fortuna privada de don Alfonso XIII y su familia habrá de discutirse con toda amplitud en las Constituyentes, y allí tendrá el Gobierno que razonar y defender la nota dada a la opinión. Entonces será el momento de abordar el tema con la debida extensión y con todos los datos a la vista. Para entonces prepararemos nosotros nuestra documentación, y entre tanto pedimos a los lectores que suspendan todo juicio que podría resultar erróneo.

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE MISAS

Para mañana domingo

- A las 6 menos cuarto en Santa María.
- A las 6 en San Francisco.
- A las 6 y media en Nuestra Señora del Carmen.
- A las 7 en Santa María y Asilo Calabria.
- A las 7 y media en San Francisco y Hermanas Carmelitas.
- A las 8 menos cuarto en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción.
- A las 8 en Nuestra Señora del Carmen, Asilo de Huérfanos Reverendas Concepcionista y Ermita de Nuestra Señora de Gracia.
- A las 8 y media en Santa María.
- A las 9 menos cuarto en San José.
- A las 9 en San Francisco (Misa mayor) y Santa Eulalia.
- A las 9 y media en Nuestra Señora del Carmen.
- A las 10 en Santa María (Misa mayor) y Nuestra Señora del Carmen (Misa mayor).
- A las diez y media en San Francisco.
- A las 11 en San Antonio, y
- A las 12 en Santa María.

Santos de hoy: Fernando III, Rey de España; Félix, p., Gabino, Crispulo, Sico, Palatino, mrs., Exuperiano, Anastasio, obispo, Juana de Arco, B. María Jesús de Paredes, vg., (Témporas. Ordenes).

Santos de mañana: La Santísima Trinidad, Todos los Santos, Madre del Amor Hermoso, Mediadora de Todas las Gracias, Santos Cancio, Canciano, Cancianila mártires, Ángela de Méric, vg.

La misa y oficio divino de hoy es de la Infraoctava de Pascua de Pentecostés con rito semidoble y color encarnado.

La misa y oficio divino de mañana es de la Festividad de la Santísima Trinidad con rito doble de primera clase y color blanco.

CUARENTA HORAS

De siete a ocho de la noche en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción.

San Fernando, Rey de Castilla y de León

El gloriosísimo rey San Fernando fué hijo de Alfonso IX de León y de Doña Berenguela. Ponía en altísimo grado todas las virtudes y prendas reales, y tenía tan ganados a sus vasallos, que era más rey de sus corazones que de las ciudades de su reino. Tomó en sus manos la espada para hacer guerra a los moros, pacificó los reinos de Castilla y de León, hizo tributarios a los

reinos de Valencia y de Granada, conquistó los de Murcia, Córdoba, Jaén y Sevilla, y varios príncipes de África solicitaron su amistad con decentes partidos. Nunca desnudó la espada deca él, ni cérgue ciudad ni castillo, ni salió a empresa que no fuese su único motivo el dilatar la fe de Cristo. Dormía en el duro suelo y hacía las centinelas por su turno como si fuera soldado, en el sitio de Sevilla. Entregó su espíritu a Dios el año 1252.

NOTICIAS

Finaliza mañana domingo en la Concepción el Triduo en honor de María Auxiliadora, dentro del ejercicio de Cuarenta Horas que tiene lugar en dicha Iglesia de siete a ocho y media de la noche.

Por la mañana a las ocho menos cuarto celebrará Misa de Comunión general el Rdo. señor Cura Ecnómico de Santa María don Antonio Tutzó, Pbro., que dirigirá a los fieles oportuna plática de circunstancias.

Enseñanza dominical del Catecismo.—A las once en Vilanova y Santa Eulalia y a las tres de la tarde en los Asilos de San Juan y San Fernando.

Escuela dominical: A las tres y media de la tarde en el Colegio de San José de la calle Cos de Gracia.

CULTOS

Parroquia de Santa María

Domingo 1.º después de Pascua de Pentecostés 31 de Mayo, Fiesta de la Santísima Trinidad.—Misas rezadas a las seis menos cuarto, siete, ocho y media y doce. A las



EXTRANJERO.—El Rey y la Reina de Inglaterra con el hermano de la misma y otras personalidades en el palco regio durante una función en Londres, siendo la primera vez que el Rey Jorge se presentaba en público después de su última enfermedad.

rán sendos pendones o ramos de flores naturales; y para su organización habrán de presentarse, a las cinco y media en la calle de la Conquista. Una vez ordenados, pasarán en desfile de honor ante S. D. M., entrando en la Iglesia por la puerta que da a la citada calle y saliendo por la que comunica con la plaza de la República.

2. Los caballeros, formen o no en alguna asociación religiosa, se organizarán, a las seis menos cuarto, en la capilla del Santísimo, donde encontrarán cirios a su disposición.

3. Se levantarán dos altares, junto a las Iglesias de San Francisco y Nuestra Señora del Carmen, en los que se depositará la Sagrada Hostia, ejecutando la capilla de Música el Pange-lingua.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Mañana, dominica 1.ª después de Pentecostés y fiesta de la Santísima Trinidad. — Misas rezadas a las seis y media, ocho y nueve y media. A las diez la Misa mayor con homilía y explicación del Catecismo por el señor Párroco.

Por la tarde a las tres enseñanza de la Doctrina Cristiana y final de los cultos del mes de mayo.

Lunes. — Misas rezadas a las seis y media, siete y media y ocho y media. A iguales horas los demás días. A las siete de la tarde se dará principio a los cultos del mes de Junio en honor del Sagrado Corazón.

Jueves, festividad del Santísimo Corpus Christi. — Misas rezadas a las seis y media, nueve y media y diez. A las ocho se expondrá el Santísimo y se cantará la solemne Misa mayor, predicando de la festividad el reverendo D. Antonio Pons, Vicario. A las tres de la tarde enseñanza del Catecismo y canto de Vísperas, Rosario y los cultos del mes de Junio.

Viernes primero de mes. — A las siete y media Misa de Comunión en la Capilla del Santísimo para los devotos del Sagrado Corazón.

Sábado. — A las siete y media exposición del Santísimo y Visita a la Santísima Virgen del Carmen. Por la noche después de los cultos del Mes de Junio, Salve cantada a la Reina del Carmelo.

Parroquia de San Francisco

Domingo día 31. — Misas rezadas a las seis, siete y media, nueve y diez y media. A las ocho será la Misa mayor que será de Comunión general para los Tarsicios y niños de la Catequesis de Vilanova como final del mes de María. Por la tarde a las tres y media Vísperas, santo Rosario y ejercicio del mes de las flores consagrado a la Virgen Santísima.

Lunes 1.º, a las siete y media, misa en la Cripta en sufragio de los difuntos recomendados.

Martes. — A las siete y media Misa y ejercicio de los trece martes dedicados a San Antonio de Padua.

Jueves. — Festividad del Santísimo Corpus Christi, fiesta de precepto; el horario de las misas será el de los domingos.

Todos los días misas fijas a las seis y siete y media; el ejercicio del mes de junio, consagrado al Corazón de Jesús se practicará durante la Misa de seis.

Adoración Nocturna

Eta tarde de siete a ocho en San Francisco los turnos de San Tarsicio tendrán su ejercicio mensual de Mayo, celebrando su Vigilia del XXIX Aniversario. La Misa de Comunión se dirá en la propia Iglesia mañana a las ocho. Por el arraigo de la obra tarsiciana en la localidad.

Del miércoles 3 al jueves 4 de Junio próximo celebrará la Sección su Vigilia general del Santísimo Corpus Christi y XVI promoción de Veteranos, empezando a las 10 en San Francisco y bajo el siguiente orden: ceremonial de promoción de Veteranos con arreglo a Ritual, recibiendo el premio de su constancia el adorador don José María Jansá Guardiola, Exposición de Su Divina Majestad, plática de presentación de la Guardia, canto del Invitatorio, oficio semitonado a sus respectivas horas, cantándose solememente el Te Deum del mismo, oraciones de la mañana, misa

solemne y procesión con el Santísimo Sacramento por el ámbito de la Iglesia, canto del Salmo CXVI al cerrar el Sagrario y retirada de la Guardia.

Exposición diaria. — Mañana termina las ocho y media de la noche en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción, suplicándose la asistencia de los adoradores a la procesión por el interior del templo, ostentando el distintivo.

Desde el lunes día 1.º la exposición diaria será en la Iglesia de las Religiosas Concepcionistas de siete a ocho del adochecer.

Para la solemne procesión del Corpus. Se recomienda a todos los adoradores de la Sección la asistencia con distintivo a la procesión del Santísimo Corpus Christi, única de carácter preceptivo con arreglo al artículo 97, letra F), del Reglamento, debiendo hallarse debajo del órgano de la Iglesia parroquial de Santa María a las seis menos cuarto de la tarde del próximo jueves, para incorporarse a la procesión al ser llamados.

Ayuntamiento de Mahón

LICENCIAS DE OBRAS

Esta Alcaldía, en consonancia con el acuerdo tomado por el Ayuntamiento en sesión de 27 del actual, recuerda al vecindario los siguientes artículos de las vigentes Ordenanzas municipales de esta ciudad:

Art.º 318. Necesitan firma de facultativo todas las solicitudes de licencias de obras, excepto las siguientes: Valla y paredes de cerramiento, a no ser que tengan carácter de muros de contención o de apoyo. Retejos. Obras interiores que no afecten a la distribución ni a la seguridad del edificio. Explanaciones. Arreglo de puertas y ventanas, a no ser que se altere la superficie del hueco. Cualesquiera otras de la misma importancia y análogas a las anteriores.

Art.º 319. Con la instancia solicitando permiso para efectuar obras de reforma, se acompañarán los planos de planta, fachadas, secciones y los detalles que sean precisos para la más clara inteligencia de la obra que se pretenda llevar a cabo; y para la construcción de miradores y apertura de huecos o modificaciones de las fachadas, bastará la presentación del plano de éstas con la sección correspondiente, en la que se marque y acote el saliente máximo de los vuelos. En estos planos se marcarán con tinta negra las construcciones existentes, con amarilla las que deben desaparecer, y con color rojo las proyectadas de nuevo.

Mahón, 30 Mayo de 1931.—El Alcalde accidental, Pedro Febrer.

LA FANTASIA
DESDE EL 1.º DE JUNIO
Asombrosa Baratura en Géneros de Última Novedad
Extraordinario surtido de artículos para Batas.
Sedas lisas y estampadas, inmensa colección.
Ottoman estampado.
Crespones seda artificial, lisos y estampados.
Y muchos otros artículos de Gran Moda, a precios incompetibles.
NOTA. — A todo comprador que consuma desde VEINTICINCO PESETAS se le hará un MAGNIFICO REGALO.

Centro de Enseñanza
bajo la advocación de
Santo Tomás de Aquino

Clase para adultos: de 6 a 8 de la mañana.

En esta clase se prepara a los alumnos en Lengua Española, Matemáticas, Contabilidad, Lengua Francesa, etc., con el objeto de que cada uno pueda, por auto-educación, completar los conocimientos pertinentes a la profesión que ejerza.

El Director,

MATEO FONTIRROIG.

LUZ EN EL CAMPO

Por medio de la electricidad puede Vd. gozar de luz espléndida y cómoda, adquiriendo un grupo electrógeno de uno de los varios modelos que suministra esta casa. Puede Vd. informarse del resultado obtenido en cuatro predios de Menorca, que he dotado de tan grande adelanto, y después decidir. Seguro que si se informa, seguirá Vd. el ejemplo de dichos propietarios.

G. J. ORFILA
Pintor Calbo, 13.—Mahón

Una hermosa zarzuela en español ofrece para esta semana el
TEATRO PRINCIPAL
con el estreno de la extraordinaria producción «Fox» (100 por 100 sonora)
EL PRECIO DE UN BESO
por el eminente tenor JOSÉ MOJICA, de voz melodiosa y agradable, MONA MARIS, la diva excelente, TOM PATRICOLA y el gran ANTONIO MORENO
Un asunto interesante y una representación irreprochable.
Otro grandioso éxito del PRINCIPAL.
Prevéngase y encargue sus localidades con tiempo
Próximamente: otro film en español de gran éxito: LADRÓN DE AMOR.



Radioactividad, energía inmediata para los niños enfermizos, DEBILES, INAPETENTES, con el agradabilísimo regenerador Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD
Tomarlo es una delicia para los niños.
Está aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.
Pedid JARABE SALUD, para evitar imitaciones.
No se vende a granel.

CRÓNICA

De viaje

Esta mañana y a bordo del vapor correo «Rey Jaime II» ha regresado el Excmo. Sr. don Manuel González González, Gobernador Militar de esta Isla.

También han llegado en dicho buque el Delegado de la Trasmediterránea Excmo. Sr. don Juan F. Taltavull, el industrial don José Codina Villalonga, don Juan de Vidal y de Sintas, don Juan Mateo, doña Ana Pons viuda de Colorado e hijas, varios oficiales de Artillería, don Emilio Orfila Gomila, los tenientes de Infantería don Bernardo y don Baldomero Hernández Moll y don Teodoro J. Canet y familia.

Llegada de turistas ingleses

Mañana es esperado en nuestro puerto el hermoso paquebote de 20.000 toneladas «Orantes», a cuyo bordo viaja buen número de turistas ingleses que efectúan un viaje de placer por el Mediterráneo, aprovechando las grandes vacaciones que en esta época se conceden en Inglaterra.

El «Orantes», según nos comunica el consignatario del buque Agencia viuda de Federico J. Cardona, llegará sobre las ocho de la mañana.

Los excursionistas desembarcarán visitando el Ateneo, la parroquia iglesia de Santa María, la Casa Consistorial dirigiéndose en automóviles al pintoresco pueblo de Fornells. El buque emprenderá de nuevo viaje a las seis de la tarde.

Es probable que como lo efectuó el «Otranto», el paquebote «Orantes» fondee frente al local de la Liga Marítima.

Concierto público

Mañana de las 18 a las 20 dará su acostumbrado concierto en el Paseo de la Libertad (antes de Isabel II) la música del Regimiento Mahón 63 con sujeción al siguiente programa:

- 1.º «¡Viva el regimiento!», marcha militar, (1.ª vez), Esbrí.
2.º «La mesonera de Tordesillas», pavana, Moreno Torroba.
3.º Pastoral del cuarteto de cuerda, (1.ª vez), J. C. de Arriaga.
4.º «La del soto del Parral» fantasía, (1.ª parte), Soutullo y Vert.
5.º Gran fantasía de la ópera «Aida», Verdi.
6.º «Domingo Ortega», pasodoble, (1.ª vez), Ledesma y Oropesa.

Liga Marítima. Inauguración de la temporada deportiva

Mañana inaugura la temporada deportiva en su local social de Calafiguera la Liga Marítima (Junta Provincial de Mahón), pudiendo señalarse el acierto en la elección del día, pues mañana será nuestro

hermoso puerto punto obligado de reunión y los andenes agradables paseos.

La llegada del paquebote «Orantes» atraerá hacia la terraza de la Liga Marítima en Calafiguera a numerosos socios y familias como ocurrió el año pasado con motivo de la llegada del «Otranto».

Es muy probable que los turistas ingleses que llegan mañana a bordo del «Orantes» visiten el local social de la Liga Marítima, correspondiendo a la atenta invitación que se les ha dirigido.

Hay mucha animación para asistir a la comida familiar. Esta noche termina el plazo de inscripción en el local social.

Por la tarde se celebrará una reunión que será amenizada por una afinada orquestrina.

La Directiva de la Liga Marítima ruega por nuestro conducto a los señores socios, que al acudir al local vayan provistos del carnet (lo mismo las señoras socias que constituyen familia), cuya presentación se exigirá para la entrada al local social en evitación de abusos y aglomeraciones.

El «Orantes», según nos comunica el consignatario del buque Agencia viuda de Federico J. Cardona, llegará sobre las ocho de la mañana.

Los excursionistas desembarcarán visitando el Ateneo, la parroquia iglesia de Santa María, la Casa Consistorial dirigiéndose en automóviles al pintoresco pueblo de Fornells. El buque emprenderá de nuevo viaje a las seis de la tarde.

Es probable que como lo efectuó el «Otranto», el paquebote «Orantes» fondee frente al local de la Liga Marítima.

El «Orantes», según nos comunica el consignatario del buque Agencia viuda de Federico J. Cardona, llegará sobre las ocho de la mañana.

Los excursionistas desembarcarán visitando el Ateneo, la parroquia iglesia de Santa María, la Casa Consistorial dirigiéndose en automóviles al pintoresco pueblo de Fornells. El buque emprenderá de nuevo viaje a las seis de la tarde.

Es probable que como lo efectuó el «Otranto», el paquebote «Orantes» fondee frente al local de la Liga Marítima.

El «Orantes», según nos comunica el consignatario del buque Agencia viuda de Federico J. Cardona, llegará sobre las ocho de la mañana.

Los excursionistas desembarcarán visitando el Ateneo, la parroquia iglesia de Santa María, la Casa Consistorial dirigiéndose en automóviles al pintoresco pueblo de Fornells. El buque emprenderá de nuevo viaje a las seis de la tarde.

Es probable que como lo efectuó el «Otranto», el paquebote «Orantes» fondee frente al local de la Liga Marítima.

El «Orantes», según nos comunica el consignatario del buque Agencia viuda de Federico J. Cardona, llegará sobre las ocho de la mañana.

Los excursionistas desembarcarán visitando el Ateneo, la parroquia iglesia de Santa María, la Casa Consistorial dirigiéndose en automóviles al pintoresco pueblo de Fornells. El buque emprenderá de nuevo viaje a las seis de la tarde.

Es probable que como lo efectuó el «Otranto», el paquebote «Orantes» fondee frente al local de la Liga Marítima.

El «Orantes», según nos comunica el consignatario del buque Agencia viuda de Federico J. Cardona, llegará sobre las ocho de la mañana.

Los excursionistas desembarcarán visitando el Ateneo, la parroquia iglesia de Santa María, la Casa Consistorial dirigiéndose en automóviles al pintoresco pueblo de Fornells. El buque emprenderá de nuevo viaje a las seis de la tarde.

Freu cerca de Capdepera, el francés «El Golea».
Dicho vapor había salido Portvendres con rumbo a Arad.
A las llamadas de socorro de «El Golea», acudió el vapor «Djem» por 97 personas, las cuales festejaron que el accidente ocurrido las ocho de la noche.
Se intentó poner el buque a flote haciendo marcha atrás, pero en vista que no se conseguía, se cuenta por la radio del accidente que es bastante delicada, pues registrarse fuertes vientos del Norte, motivarían la pérdida del buque embarrancado.
«El Golea» desplaza 4.000 toneladas y pertenece a la Compañía Navigation Mixte.
Han llegado al lugar del embarrancamiento los vapores «G. Lepine» y «El Biar» para prestar auxilios.

Exploradores de España
SECCIÓN OFICIAL
Mañana, día 31 del mes en curso, los Exploradores y Lobatos se unirán a las 8'45 en el local social para dirigirse a «Cala Rata» cerca de San Antonio.
Mahón 30 de Mayo de 1931.— Jefe-Scout, Antonio Pons.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy
Presión atmosférica (a 0º) y nivel del mar
Temperatura (a la sombra)
Humedad relativa
Dirección del viento: Algo fuerte
Nubes: Cirrus stratus y stratus
Estado del cielo: Casi cubierto
Temperatura máxima en 24 horas
Id. mínima en id.
Lluvia en id.
30 de Mayo de 1931

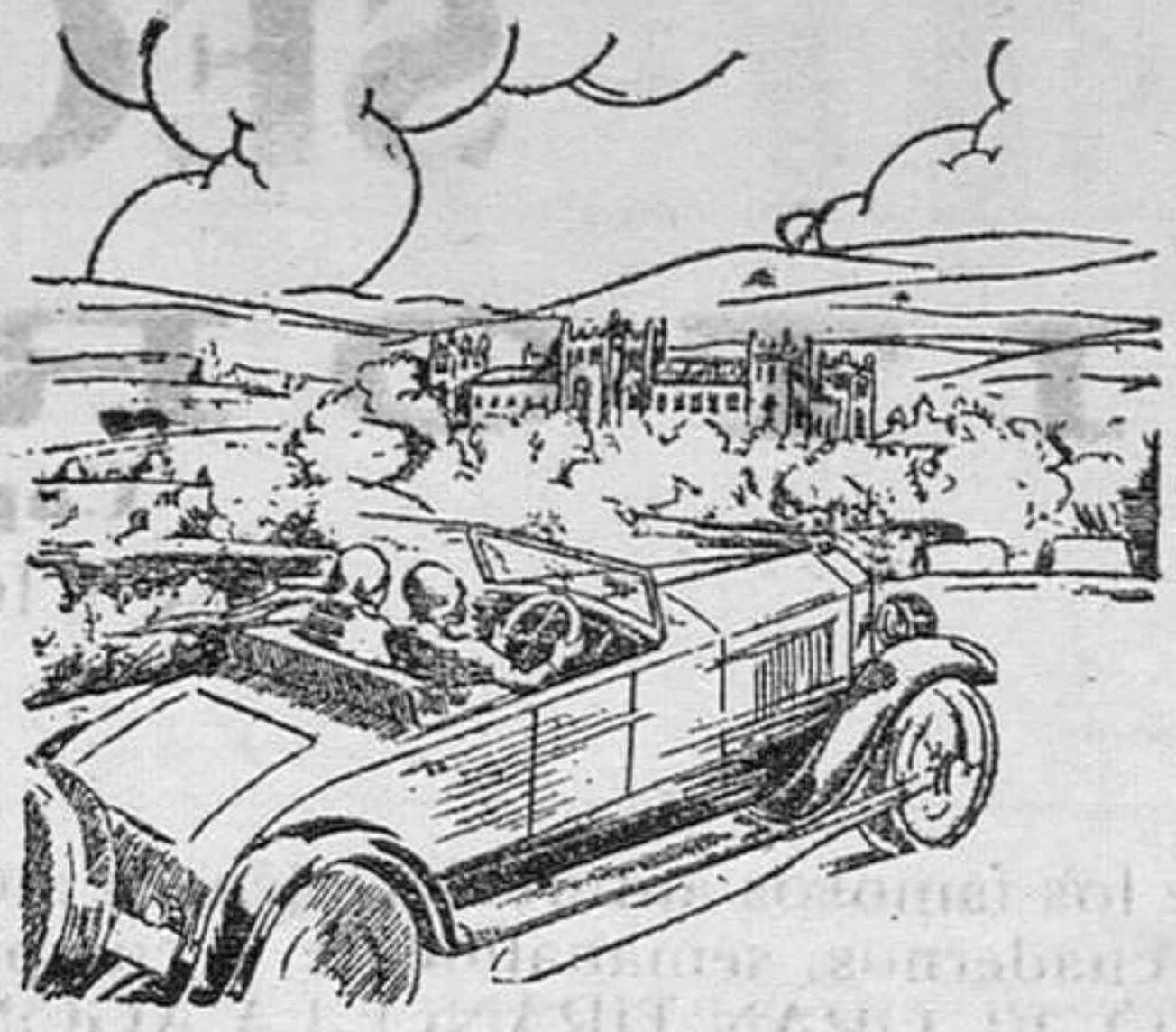
COTIZACIONES
BOLSA DE BARCELONA
Telegrama facilitado por el Banco de Menorca
Del día 29 de Mayo de 1931
Francos
Libras
Dollars
Liras
Interior serie A
Id. id. B
Amortizable 5 p.º A. 1920.
Id. B.
Exterior Serie A
Oblig. C.º Trasat. 6 p.º 1922.
Id. F. C. Nort. Pad. 3 p.º
Amortizable 5 p.º A. 1917.
Id. B.
Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6 p.º
Acciones Nortes fin de mes.
Id. Alicante »
Id. Andaluces »
Id. Orenses »
Id. Coloniales »

Crédito Mercantil de Menorca
MAHON
Bolsa de Barcelona
del día 29 de Mayo de 1931
Amort. 5 por 100 A. 1920
Id. 5 id. B. id.
Inter. 4 id. A.
Id. 4 id. B.
Amort. 5 id. A. 1917
Id. 5 id. B. id.
Id. 5 id. A. id. lib.
Id. 5 id. B. id. lib.
Id. 5 id. A.
Id. 4 id. B.
Obligaciones Norte Prioridad.
Alicantes 3 p.º 1.ª hipoteca.
Andaluces 2.ª serie fijo
Céd. B. Hip. de España 4 p.º
» » » 5 p.º
» » » 6 p.º
Francos cheque París
Liras id. Roma
Dollars id. New-York
Libras id. Londres
Reichmarksid. Berlin.
MONEDAS DE ORO
Alfonsinos 219.00
Onzas y sus fracciones 220.00
Isabelinas.
FUMADORES
Los emboquillados marca EL FANTE están confeccionados con inmejorable papel y todos van provistos en su boquilla de ALGODÓN.FILTRO (anti-inicotine).
Véndense en la papelería de Manuel Sintés Rotger, plaza del Pópulo 17, Mahón.

Temporada de 15 de Mayo a 30 de Octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, liticas, sódicas. Enfermedades del aparato digestivo, Hígado, Artrismo en sus múltiples manifestaciones, Diabetes, Glucosuria. Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con todo confort. Campos de tenis y otros deportes. Cocina a cargo de un nuevo Chef. Centro de excursiones para la COSTA BRAVA y estribaciones del MONTSENY.

Administración: Rambla de las Flores, 10, ent.l. - Barcelona



CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)

BALNEARIO VICHY CATALAN

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 29 a las 18.
**Peticiones de retiro.
8 tenientes generales,
16 divisionarios
y 51 brigadieres**

Esta ayer día 28 señalado como el día del retiro para presentación de las peticiones de retiro voluntario, se han presentado seis mil demandas.

Se han presentado a la reserva 8 tenientes generales que son: Berenguer (donde se le había dirigido para que participara en la labor de las Oficinas internacionales de la Sociedad de las Naciones y que será presidida por el ministro del ramo señor Largo Caballero.

El representante pontificio al salir del Ministerio de Estado persistió en su actitud de no hacer manifestaciones a los periodistas.

El ministro de Instrucción señor Domingo ha accedido a la petición que se le había dirigido para que los colegios incorporados a los Institutos puedan examinar a sus alumnos.

Mañana sábado emprenderá el viaje a Ginebra la Comisión del Ministerio del Trabajo que ha de participar en la labor de las Oficinas internacionales de la Sociedad de las Naciones y que será presidida por el ministro del ramo señor Largo Caballero.

El ministro de Hacienda don Indalecio Prieto al hablar con los periodistas esta mañana manifestó que no cree que las medidas que ha adoptado contra la exportación de capitales sea contraproducente.

Terminó su conversación con los periodistas el ministro de Hacienda diciéndole que tenía noticias de Londres anunciándole que la libra esterlina se había cotizado a 54'30.

Ha visitado al señor Alcalá Zamora en su despacho oficial de la Presidencia del Consejo el Nuncio de S. S. en Madrid.

Al salir de la Presidencia monseñor Tedeschini el Presidente del Gobierno provisional señor Alcalá Zamora dijeron que fue para hacerle entrega de una breve nota redactada en términos moderados y relacionada con los decretos de la libertad de cultos y la enseñanza religiosa en las escuelas.

También se refieren las notas al patrimonio artístico de la Iglesia.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Huelgas resueltas
En el Ministerio del Trabajo nos han manifestado que han quedado resueltas las huelgas de los obreros de la fábrica de maquinaria agrícola de Vitoria y la de obreros pescadores de Vigo.

Hablando con el ministro de Hacienda
El ministro de Hacienda don Indalecio Prieto al hablar con los periodistas esta mañana manifestó que no cree que las medidas que ha adoptado contra la exportación de capitales sea contraproducente.

En derredor de un empréstito
Dijonos el señor Prieto que no tiene noticias de la emisión de un empréstito de 300.000.000 de pesetas concertado por Bancas franco-españolas.

Las hipotecas sobre inmuebles
Nos ha manifestado también el ministro de Hacienda que había conferenciado con el Director del Banco Hipotecario Español para encomendarle que aunque se restringan las hipotecas sobre inmuebles y construcciones hechas, se dé facilidades para la concesión de hipotecas sobre fincas nuevas con el fin de evitar la paralización de obras y que se agudice el paro de los obreros.

La libra a 54'30
Terminó su conversación con los periodistas el ministro de Hacienda diciéndole que tenía noticias de Londres anunciándole que la libra esterlina se había cotizado a 54'30.

El Nuncio en la Presidencia
Ha visitado al señor Alcalá Zamora en su despacho oficial de la Presidencia del Consejo el Nuncio de S. S. en Madrid.

Al salir de la Presidencia
monseñor Tedeschini el Presidente del Gobierno provisional señor Alcalá Zamora dijeron que fue para hacerle entrega de una breve nota redactada en términos moderados y relacionada con los decretos de la libertad de cultos y la enseñanza religiosa en las escuelas.

También se refieren las notas al patrimonio artístico de la Iglesia.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Las dehesas, campos de labrantío
Hoy han visitado al señor Alcalá Zamora varios criadores de reses bravas anunciándole que están dispuestos a dedicar los campos actualmente dehesas para la cría de ganado de lidia a tierra de labrantío.

¿Hará declaraciones el señor Alcalá Zamora?
Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

Se asegura por personas que están muy allegadas al Presidente del Gobierno provisional, que éste después de la reunión del Gobierno en Consejo, hará interesantes manifestaciones políticas y declaraciones relacionadas con la derecha republicana.

MILITARES
Servicio de la Plaza de Mahón para el día 30 de Mayo de 1931
Parada: Regimiento de Infantería Mahón n.º 63.
Jefe de día: T. Coronel de Infantería don Altonso Useletí.
Imaginaría: T. Coronel de Artillería don José Llanas.
Hospital y Provisiones: 5.º Capitán de Infantería.
Vigilancia: 25.º Oficial de Infantería.
Servicio de Vigilancia en Villa-Carlos
Vigilancia: 3.º Oficial de Artillería.
Imaginaría: 4.º Oficial de Artillería.
El Capitán Jefe de Estado Mayor accidental, Manuel Galea. — Rubricado. — V.º B.º — El General Gobernador actual, BANDRÉS. — Rubricado.

ESTADÍSTICA
MATADERO
Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que a continuación se expresan:
Día 20 de Mayo
1 ternero, 139 kilos, San Carlos.
1 idem, 176, Alcaufar.
8 corderos, 92, Tulenti Vigo.
6 idem, 75, Argentina.
1 cabra, 8, calle Horno.
2 cerdos, 80.

Crédito Mercantil de Menorca
Descontamos el cupón vencimiento 15 Mayo de 1931, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100, con impuestos.
También descontamos los cupones de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

OCIÓN DE ESPECTÁCULOS

ALÓN TRIANON

Domingo 31 Mayo 1931. — A las 6 y media y 9 y media
Sesiones de Abono. — Con Quinteto
RENO de la interesantísima comedia sentimental

MANIQUÉS CON ALMA

Humanidad humana naufragada en fondos de cruel decepción y sacada a flote por el dero y comprensivo. Ecos de la guerra de las trincheras, donde sangran los ojos y la visión de la guerra del hogar, donde sangran las almas.
Encarnaciones supremas de Hildred Harris, Malcolm Megregor y Alice White en la cumbre de su talento creador.
OS.—Plateas, 1'50; Palcos, 1'25; Entrada y asiento, 0'50; Entrada general, 0'35; Media, 0'20.
A las 10 de la noche y Domingo, después de la última sesión de cine, INGS DE MODA EXTRAORDINARIOS a cargo de la AMERICAN ORCHES-

CASINO DEL CONSEY

do día 30 Mayo. — A las 9'30. Gran Moda. — But., 0'50; G., 0'35
ESTUPENDAS PELÍCULAS DE ESTRENO DE GÉNERO DISTINTO
cionante cinta de cow-boys A VES NOCTURNAS, por Buz Barton.
o grandioso de la sensacional película de «Selecciones Gaumont»

EL COBARDE

rección de la bellísima Sharon Linn y el formidable actor Warner Baxter
Domingo, a las 3'30: A VES NOCTURNAS. Último día. — Entrada única, 0'30.
Domingo, a las 6'30 y 9'30: EL COBARDE. — Precios del sábado.

pronto: EL BOTONES, por Jackie Coogan, y la sensacional repress española
ORO QUE TENIA EL ALMA BLANCA.

TEATRO PRINCIPAL

trato sonoro ORPHEO SINCRONIC modelo 1931

Sábado día 30. — A las 6'30 tarde y 9'30 noche
Domingo. — A las 4 y 7 tarde y 9'45 noche
Sábado tarde y noche y domingo 7 tarde: Princ. y plat., 3'75; Segundo piso, 2'25; But., 1'10; Asientos tercer piso, 0'70; Entrada, 0'55.
Domingo 4 tarde y 9'45 noche y lunes: Princ. y plat., 2'75; Segundo piso, 1'75; Asientos tercer piso, 0'65; Entrada, 0'55.
Grandioso éxito de la sensacional y extraordinaria producción «Fox» totalmente hablada y cantada en español

EL PRECIO DE UN BESO

habitable creación de JOSÉ MOJICA, MONA MARIS y el artista de excepcional simpatía personal ANTONIO MORENO
deje de ver la verdadera zarzuela cinematográfica con tema de amores y aventuras, clasificada como «oro de ley de la pantalla»
A pesar de la alta categoría y elevado coste de la película EL PRECIO DE UN BESO, los precios sólo sufren una mínima alteración.
Sesiones de la semana próxima: LA FUERZA DEL QUERER. — Film hablado en español, por María Alba, Andrés de Seguro, Vicente Badula y eminentes artistas.
En el mes de Junio grandes películas españolas
pronto: LADRON DE AMOR. (En español).

SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTÁCULOS DE CALIDAD)

do día 30 Mayo. — A las 6'30. — But., 0'70; Pal., 2'00; G., 0'45
Barrymore y Laurel y Hardy en el programa sonoro más formidable

GENERAL CRAK | RADIOMANÍA

totalmente hablada y cantada por JOHN BARRYMORE
Derruche de lujo jamás superado!
Domingo. — A las 4: But., 0'50; Pal., 1'50. A las 6'30: But., 0'65; Pal., 1'75. A las 8'30: But., 0'55; Pal., 1'50. — (Sin aumento a pesar de ser lo mejor del año).
Miércoles tarde y jueves noche: DELIKATESSEN. — El film SONORO Y CANTADO insuperable.

El anuncio de las obras en esta sección no supone aprobación ni recomendación

LA ESCLAVITUD DEL AMOR

—Menos mal si esto le anima, le divierte y le distrae—pensó el marqués, cabalgando en la misma dirección que llevaba su hijo al perderse de vista.—Ese chico es mi castigo... ¡Cómo ha de ser!

Entre tanto, el marquesito hacía correr con peligrosa velocidad a su caballo, sin atender a las advertencias del montero, que le decía:

—Por ahí no... Hay un barranco. A la derecha, señorito. ¡Refrene el caballo, por Dios! De súbito se detuvo el joyen.

—¿Dónde estamos?—preguntó al montero.
—A dos pasos de la fuente del Ribazo, señorito.

—¿Dónde está la fuente?
—Allá abajo.
Y el buen hombre indicó un grupo de árboles de la falda del monte.

—Muy bien; puedes irte.
—¿Cómo?
—Que puedes irte. Quiero pasearme solo por aquí.

—Pero...
—Te ruego que te vayas.
—¿Sabrá volver el señorito?
—Pues no faltaba más!... Oye, ¿es solitario este lugar?

—Mucho. Sólo abajo, por junto a la fuente,

BIBLIOTECA DE EL BIEN PUBLICO.

—¡Diantre! Es usted un modelo de penetración. Eso que usted piensa es muy lógico.

—Ya ve, querido, que Luis no es amigo de divertirse, que ninguna distracción le acomoda y que apenas si sabe tener en sus manos una escopeta.

—Pues para hacer esas averiguaciones no tenía necesidad de organizar una cacería e invitar-nos a todos nosotros. La gente, en casos como ese que usted supone, más estorba que otra cosa.

—Cierto; pero ¿y si él quiso venir y su padre no le dejó? ¿Y si él, para no confundir sospechas a su padre, que seguramente anda escamado y temeroso, recurrió a esta estratagema para venir y enterarse por las gentes de cuanto haya averiguado como rumor? El ha venido aquí a buscar pruebas; no lo dude usted.

—¡Oh! No lo dude en modo alguno.
—¿Qué quiere decir su apartamiento de los compañeros de caza?
—Que no vino a cazar.
—¿Qué quiere decir su tardanza?
—¡Dios sabe! Que busca y no encuentra.
—O que ha encontrado mucho o sabido mucho y anda desesperado por estos montes buscando un consuelo imposible o una muerte probable.

—¡Diablo! No diga usted eso... Si Luis cometiese esa locura...
—¡Locura! ¿Quién puede afirmar lo que eso sería? Hay locuras muy lógicas.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

EDITORIAL CASTRO, S. A.

Capital social: 3.000.000 de pesetas. Completamente desembolsado
SOCIO DE LA CÁMARA DEL LIBRO Y DEL SINDICATO E. L. E.
Calle Agueda Díez, 5. - Carabanchel Bajo. - (Madrid)

LIBRERÍA GENERAL

Tenemos las mejores obras de los famosos autores del género popular, M. Fernández y González, Luis de Val, Ortega y Frias, Antonio Contreras, etc. - En prensa Catálogo General, en el que figuran 256 obras pulcres, que se pueden adquirir por cuadernos, semanalmente, o completas y encuadradas. - No concedemos créditos a libreros y correspondientes que no hagan pedidos mensuales, por insignificantes que sean.
Lea EL DIABLO EN PALACIO, EL GRAN TIRANO, LA AGONÍA DE UN DESPOTA, JUAN JOSÉ, JUANA DE ARCO, POR EL AMOR DE UN HOMBRE, etc., y 300 más.
Las remesas se hacen dentro de las cuarenta y ocho horas de recibirse el pedido.

Pídanse a librerías Grandes descuentos a correspondientes y libreros. Pidan catálogo de novelas. Servimos todo cuanto se nos interese
NECESITAMOS CORRESPONSALES EN ESPAÑA Y AMÉRICA

FILOLOGÍA		HISTORIA (religiosa y profana).		CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES.		CIENCIAS MORALES		LITERATURA		AUTORES EXTRANJEROS			
	Ptas.		Ptas.		Ptas.		Ptas.		Ptas.		Ptas.		
Benot (Eduardo). - «Aritmética general». Tres tomos en rama	50,00	Alboraya (Padre). - «Historia del Monasterio de Yuste». Un tomo en 4.º, en rústica	5,00	La Iglesia (G.). - «Principios y axiomas de Derecho universal». Un tomo, en rústica	5,00	Albertí (Tomás). - «Propiedades y fabricación de calces y cementos». Un tomo ilustrado, rústica	10,00	Barredo (E.). - «Manual práctico del abogado». (Notiones de Medicina legal). Un tomo, en rústica	5,00	Arauz de Robles. - «Si tú supieras...» (novela). Un tomo de 376 páginas	5,00	Aubert (Carlos). - «Las novelas amorosas». Dos tomos con grabados, en rústica	3,00
Tres tomos en pasta	68,00	Bermejo (I.). - «Política de antaño». (Historia de la corte de Carlos IV). Dos tomos, rústica	4,00	Montes (Padre). - «Derecho penal español». Dos tomos, en rústica	14,00	García Velázquez. - «Operaciones inaudibles y extracción de cuerpos extraños de las vías naturales». Un tomo en holandesa	4,00	Briones Ferraró. - «España». (Estudio geográfico y estadístico). Un tomo en rústica	15,00	Ardieta (H.). - «El excomulgado o Las bodas de un presbítero». Un tomo	3,00	Beraud (Henri). - «Premio Goncourt 1922». «El vitriolo de luna» (novela). Un tomo	3,00
Benot (Eduardo). - «Sistema Métrico». Un tomo en tela. (Complemento de la Aritmética General)	12,00	Bermejo (I.). - «Curiosidades históricas». (Episodios históricos españoles). Un tomo en 8.º, en rústica	2,00	Montes (Padre). - «El crimen de herejía». (Derecho penal canónico). Un tomo, en rústica	8,00	González y Fernández. - «Memorándum elemental de Zoología». Un tomo, en rústica	3,50	Briones (Gabriel). - «Fuerzas y débiles» (cuentos). Un tomo	2,00	Benot (Eduardo). - «Errores en los libros de Matemáticas». (Véase Vallés).	12,00	Beraud (Henri). - «Premio Goncourt 1922». «El marido del obeso» (novela). Un tomo	3,00
Benot (Eduardo). - «Diccionario de Ideas Afines». Un tomo en rama	60,00	Bravo y Tudela. - «El Gran Apóstol» (Vida legendaria de San Pablo). Un tomo en 4.º, en rústica	3,00	Palacio. - «Compendio de morab». Un tomo en rústica	5,00	Lonzo y Aleu. - «Tratado de Aritmética» (para carreras especiales). En rústica, en 4.º, un tomo	5,00	Briones (Gabriel). - «Muñecas de París» (impresiones parisienses). Un tomo	2,50	Benot (Eduardo). - «Arquitectura de las lenguas». Tres tomos en rama	56,00	Loi (Pierre). - «Azulado» (novela). Un tomo	3,00
En pasta	70,00	Castañón-Montijano. - «Ensayo de fortificación arqueológica». Un tomo en 8.º, en rústica	3,50	Urbina y Eusa (J. A.). - «De la responsabilidad de los órganos del Estado». Un tomo en 8.º, en rústica	8,00	Encuadrado	6,00	Canet (Eva). - «Trápitto al sol» (novela política-periodista). Un tomo, en rústica	3,00	En pasta	44,00	Loi (Pierre). - «El casamiento de Loi» (novela). Un tomo	2,00
Benot (Eduardo). - «Diccionario de Asonantes y Consonantes». Un tomo en rama	34,00	Sandoval (A.). - «Historia de Santa Catalina de Siena». Un tomo en 8.º, en rústica	3,00	Zancada (Práxedes). - «El trabajo de la mujer y el niño». Un tomo en 8.º, en rústica	2,00	Mila Basallos. - «Saneamiento de poblaciones urbanas y rurales». En 4.º, en rústica	7,00	Rapallo y Orts (A.). - «Manual teórico práctico del torero de fanos». Un tomo, en rústica, ilustrado	24,00	En pasta	70,00	Sarda (A.). - «Tratado teórico práctico de Armonía». Un tomo lujosamente encuadrado	5,00
Benot (Eduardo). - «Arquitectura de las lenguas». Tres tomos en rama	56,00	Soldevilla (F.). - «Tres revoluciones». Un tomo, en rústica	3,50	Albertí (Tomás). - «Vías de comunicación». (Construcción F. C.).	25,00	Sholker de la Pola. - «Anatomía quirúrgica y traumatología craneal». En 4.º, en pasta	10,00	Sekazar Quintana. - «Elementos de Historia Natural». Un tomo en 4.º, en rústica	9,00	En pasta	44,00	Guerrita (R. Guerra). - «La taurinomaquia». (Suertes, estilos, biografías, reseñas, ganaderías, plazas, etc.). Dos tomos en 4.º, encuadrados	3,00
En pasta	74,00	Tirado y Rojas. - «León XIII y España». Un folleto de 200 páginas, en rústica	1,00	Briones Ferraró. - «España». (Estudio geográfico y estadístico). Un tomo en rústica	15,00	Solker de la Pola. - «Anatomía quirúrgica y traumatología craneal». En 4.º, en pasta	10,00	En pasta	12,00	En pasta	66,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00
Benot (Eduardo). - «Los dueños del lenguaje». Un tomo en rústica	7,00	Zancada (P.). - «Bodas reales». (El matrimonio de Don Alfonso XIII). Un tomo en 8.º, rústica	2,00	Cabello Aso (L.). - «Teoría artística de la Arquitectura». (Estética peculiar, práctica y general). Tres tomos, en rústica	12,00	Torres y Martínez. - «Manual teórico práctico de partos». Un tomo	4,00	Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	7,00	Paco Media Luna. - «Diccionario cómico taurino». (Palabras, acepciones, modismos, etcétera). Un tomo en 8.º	2,50
En tela	9,00	Publicada bajo la dirección de don Jaime Cardona, Obispo de Sión. - «El cristianismo y sus héroes». - Seis tomos en folio, ilustraciones, edición de gran lujo	165,00	Carractedo (J. R.). - «Química orgánica». Un tomo en 4.º, en rústica	27,00	Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	Vallés (M. P.). - «Estudios filosóficos sobre la ciencia del cálculo. Errores en los libros de matemáticas». Un tomo, en tela. (Traducido por D. El Benot).	11,00	En pasta	9,00	Redacción de El Touro. - «Ganaderías bravas de España». Un tomo en 8.º, en rústica	2,00
Essex (Luis). - «Veinte lecciones de francés». Un tomo en 4.º, en rústica	5,00	España (G.). - «El testamento ológrafo». Un tomo, en rústica	1,50	García Velázquez. - «Manual del practicante y del interno de hospital». En rústica	4,00	Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	6,00	El Touro. - «Publicación semanal, y al día siguiente de cada corrida, desde 1864 hasta 1927, cada colección de un año	1,00
Essex (Luis). - «Diccionario de Argot Francés». Un tomo en tela	4,00	España (G.). - «El matrimonio» (según el Derecho vigente). Un tomo	2,00	García Velázquez. - «Operaciones inaudibles y extracción de cuerpos extraños de las vías naturales». Un tomo en holandesa	4,00	Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	10,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00
Martínez Abellán. - «Diccionario general de Ortografía, Homología y Régimen». Tres tomos en 4.º, en pasta	70,00	España (G.). - «La familia» (segunda parte de «El matrimonio»). Un tomo	2,00	González y Fernández. - «Memorándum elemental de Zoología». Un tomo, en rústica	3,50	Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	10,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00
Moreno de Torre. - «Apuntes prácticos y teóricos de Gramática francesa». Un tomo en rústica	2,50	Fernández (M.). - «El consultor del Consejo de familia». Un tomo en 8.º, en rústica	3,00	Lonzo y Aleu. - «Tratado de Aritmética» (para carreras especiales). En rústica, en 4.º, un tomo	5,00	Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	10,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00
Picatoste (F.). - «Diccionario Francés - Español y viceversa». Un tomo en 8.º	4,00	Fernández (A.). - «Lecciones de Derecho usual». Un tomo en 8.º mayor, en rústica	10,00	Encuadrado	6,00	Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	10,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00
Picatoste (F.). - «Diccionario Popular de la Lengua Castellana». Un tomo en 8.º	4,00	Flavio (Cneo). - «Vademécum del estudiante de Derecho». Un tomo, en rústica	7,00	Mila Basallos. - «Saneamiento de poblaciones urbanas y rurales». En 4.º, en rústica	7,00	Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	10,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00
Salazar y Quintana. - «Diccionario Latino-Español etimológico y viceversa». Un tomo en 4.º, en pasta	17,00					Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	10,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00
Salazar y Quintana. - «Método práctico del Idioma latino». (Sistema Benot). Dos tomos en 4.º, en tela	10,00					Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	10,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00
En pasta	12,00					Torres y Martínez. - «La matrona». Un tomo, en rústica, adaptada al programa de practicantes	1,00	En pasta	10,00	En pasta	10,00	Orts Ramos (Tomás). - «El primer torero, Lagartijo». En rústica	5,00

418 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

- Verdaderamente son muchas las vergüenzas que pesan sobre su apellido.
- Y él no es de los despreocupados que se encogen de hombros y se consideran irresponsables de las faltas de sus antepasados.
- ¡Dios le dé resignación!
- Y El quiera que no termine en drama esta jira que tan alegremente empezó.
Oyóse el galope de un caballo.
Un montero aproximábase al grupo de los dos amigos.
- Señoritos - dijoles al llegar junto a ellos. El almuerzo espera...
- ¿Y el marquesito? - preguntó el caballero parlante.
- Acaba de llegar.
- ¿Le sucedió algo?
- Se perdió y no supo volver. A no encontrarle los monteros que salieron en su busca, aún andaría perdido por estos montes.
- Vaya, menos mal. He aquí un futuro dueño y señor de este coto, que se pierde en su posesión - dijo el joven malicioso.
Y agregó sonriendo:
- ¡Tiene gracia!
Cuando, al dar la vuelta al ribazo, se ofrecieron a la vista de sus compañeros, éstos les gritaban con humorístico enojo:
- ¡Merecéis un par de tiros! ¡Hacernos esperar con el almuerzo delante y con un hambre canina...!
Y gritaron a coro, entre fuertes carcajadas:
- ¡Asesinos!

CAPITULO VII

Lo sucedido

RETROCEDAMOS ahora nosotros al momento en que la cacería dió comienzo.
El marqués y su hijo iban juntos, montados en briosos caballos, en el extremo izquierdo de la partida de cazadores.
Los monteros iban delante con los perros, atentos a las órdenes de sus amos y de los amigos de éstos.
Poco tardó en saltar la primera pieza.
Sonaron lamentos, algunos tiros y no pocas voces y toques de las trompetas de caza.
La desbandada se inició. Cada jinete echó por su lado seguido de un montero.
Entonces vióse al marqués correr en la misma dirección que su hijo; pero éste, en compañía de uno de los guardas, perdióse pronto de vista.

HERNIADO

RECUPERE USTED SU SALUD CON EL MÉTODO C. A. BOER

COMODIDAD, SEGURIDAD, EFICACIA, son las cualidades de los APARATOS C. A. BOER. Usándolos el herniado apesadumbrado no tarda en transformarse en hombre feliz y agradecido.
«Villajoyosa, 6 de Mayo de 1931 - Sr. D. C. A. BOER. Especialista Ortopédico Pelayo, 60, Barcelona. - Muy señor mío y distinguido amigo: Aprovecho la ocasión para hacerle presente el magnífico resultado obtenido con la aplicación de los aparatos especiales de su Método para el tratamiento mecánico de las hernias, en algunos casos que se me han presentado. Entre ellos puedo citar el de un convecino y practicante don José Ortuño, de 61 años, a quien después de haber aplicado los aparatos que le estableció, le quedaron completamente curadas las dos hernias escrotales muy voluminosas que padecía durante muchos años, recuperando la salud y el bienestar que creyó perdidos para siempre. Me da usted hacer el uso que desee de la presente y contar con la adhesión y recomendaciones de su affmo. s. s. q. e. s. m. Dr. TOMAS ORTUÑO MAYOR, Villajoyosa (Alicante).»

«Barcelona 18 de Julio de 1930 - Sr. D. C. A. BOER. Pelayo, 60, Barcelona. - Distinguido amigo: Tengo la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, he obtenido la curación completa de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestias de ningún género. Le doy las más expresivas gracias y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantos que sufren de hernia. Le autorizo para publicar esta curación en su revista y agradecerlo amigo y capellán q. e. s. m. JOSE VILLALBA, presbítero, Plaza de los Angeles, 4, entresuelo, 1.º, Barcelona.»
NO pierda Ud. más el tiempo exponiéndose a los siempre graves peligros de la hernia. Cútese con inteligencia y sanará. El reputado ortopédico C. A. BOER le dice en:
MAHÓN. - Martes 9 de Junio. - HOTEL BUSTAMANTE.
CIUADAELA. - Miércoles 10 de Junio. - FONDA FELICIANO.
PALMA. - Sábado 13 de Junio. - HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER. - Especialista Herniario. - Pelayo, 60 (D. Cataluña). - BARCELONA

LA UNIÓN ILUSTRADA
SEMANARIO DE INFORMACION GRAFICA
con páginas literaria, política, cinematográfica, infantil, femenina, deportiva y teatrales, con colaboración de eminentes escritores.
Precio: TREINTA CENTIMOS
Véndese en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, del Príncipe 17, Mahón.
Imprenta de M. Sintes Rotger. - Mahón